



Steve Troxler
Commissioner

North Carolina Department of Agriculture
and Consumer Services
Food and Drug Protection Division

Joseph W. Reardon
Director

CUIDE A SUS NIÑOS DE LOS PESTICIDAS

El Departamento de Agricultura y Servicio al Consumidor de Carolina del Norte previene a la comunidad Hispana sobre los riesgos de salud que pueden originar los pesticidas domésticos.

Proteja a sus niños y niñas. -

Miguelito, 5 años de edad, pensó que se trataba de una semilla y se la llevó a la boca: se trataba de un poderoso pesticida que había sido colocado junto a un árbol, en su casa. Pocas horas después estuvo gravemente enfermo. Salvó la vida gracias a la mucha ayuda médica que recibió, pero pudo no haber sido así. Estuvo cerca de morir.

Este no es el único caso. Este no es el único tipo de riesgo. En el 2003 más de 2 millones de personas se intoxicaron con pesticidas en los Estados Unidos. Y en una gran proporción esto ocurrió a niños en sus propias casas.

Se estima que este año 135,000 niños y niñas en todo el país podrán ser víctimas de algún tipo de envenenamiento accidental.

Estudio Efectuado a Mujeres Hispanas Demuestra que los

Recién Nacidos Son Mas Vulnerables a los Pesticidas. -

Investigadores de la Universidad de California, Berkeley, y de la Universidad de Washington estudiaron a un grupo de 130 mujeres hispanas y a sus bebés recién nacidos que residían en Salinas Valley, California, un área agrícola donde se usan más de 200,000 libras (90,718 kilos) cada año.

De acuerdo con este estudio, los recién nacidos son de 65 a 130 veces más sensibles a los pesticidas que los adultos.

De acuerdo con Nina Holland, coautora del estudio, "las personas tenemos diferencias notables en cuanto a enzimas que defienden nuestra salud de la exposición a pesticidas". Esto explica el hecho de que entre los recién nacidos existan distintos grados de sensibilidad a los pesticidas. Algunos bebés puedan ser entre 26 y 56 veces más sensibles que otros.

Cómo Proteger a Nuestros Niños y Niñas de los Pesticidas y Otros Productos Potencialmente Peligrosos. -

Necesitamos proteger a nuestros niños y niñas no solamente de los productos que matan bichos y animales. También los productos de limpieza doméstica contienen ingredientes potencialmente peligrosos. De acuerdo con encuestas realizadas se sabe que en la mayoría de las casas los pesticidas y productos de limpieza se guardan en las cocinas, a una corta distancia del piso lo cual es altamente riesgoso. Necesitamos tomar ciertas precauciones:

- Mantener los pesticidas, el cloro, los productos de limpieza y los productos para animales domésticos fuera del alcance de los niños.

- Mantenga los pesticidas y todos los productos de limpieza o para animales domésticos en su embase original y no les quite la etiqueta.
- Si el embase del pesticida está corroído (el propio pesticida abrió una parte del embase) hay que botarlo. Para averiguar cómo debe deshacerse de los pesticidas puede comunicarse con el Departamento de Agricultura y Servicio al Consumidor de Carolina del Norte, Sección Pesticidas.
- Ni los niños, ni sus ropas ni sus juguetes deben estar cerca al área donde aplicamos los pesticidas.
- Si por algún motivo interrumpimos la aplicación del pesticida, aún si se trata de un tiempo muy corto, hay que asegurarse de tapar el producto y colocarlo fuera del alcance de los niños.

Para mayor información sobre pesticidas puede comunicarse con el Departamento de Agricultura y Servicio al Consumidor de Carolina del Norte al teléfono: 919-733-3556. O puede llamar al Carolina Poison Center al 1-800-222-1222.